

\* 今朝の礼拝は、キリスト教放送団体「HCJBグローバル」の日本語短波放送を長年担当されておられる尾崎一夫宣教師がメッセージを取り次いで下さいます。お嬢様のJoyceさんが英訳を用意して下さいました。主に感謝します。

Rev. Kazuo Ozaki, longtime HCJB global radio missionary in Japanese broadcasting, will deliver the message today.  
We thank his daughter Joyce for translating his message into English.

\* 次週の礼拝は、教団の姉妹教会サンディエゴ日系人教会 (SDJCC) の大倉信牧師のメッセージを映像を通して聴きます。これは新しい試みとしてSDJCCの教会のみなさまの祈りとサポートで共に同じメッセージを聴くという恵みを実現しました。主に感謝します。祈りつつ、主に期待して礼拝に出席しましょう！

Next Sunday we will watch and listen to a video sermon from Rev. Makoto Okura, pastor of one of our sister churches in the Conference, San Diego Japanese Christian Church. He graciously accepted our request to send his message in a DVD. We thank Rev. Okura and our brothers and sisters at SDJCC for their continuous prayers and support for us to help us realize this new style of worship. We pray that God will bless them all. Let us invite our friends and families to come hear Rev. Okura's always inspiring message!

\* 洗礼クラスを受けたい方は、どうぞ執事までお申し出ください。  
Please let the Board members know whoever is interested in taking Baptism class. Date and Place, TBA

次週(11/13)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(11/13) & Workers

司会／Chair : Junko G.  
受付／Greeter : Toshiyo H.  
聖書／Scripture :  
聖書朗読／Scripture Reading : Risa P. & Aika T.  
献金／Offering : Evelyn Y. & Toshiyo H.  
SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Junko M.  
礼拝会場セッティング／ Phil & Junko G. & Hiro K.

初めての方々へ／If you are visiting:

- ・教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- ・「歓迎カード」にお名前、ご住所をどうぞご記入ください。
- ・ Welcome to JCCT. We are very blessed to have you.
- ・ Please fill out a “Welcome Card ” at the reception desk

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM  
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) 9:30am  
Contact:Tamao Stockwell(1Cor1031@triconet.org) or  
Junko Gabriel (junkodove@comcast.net)  
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)
- ★ 水曜 月一回 オリーブの会 聖書の学び(日本語) 10:00am /Foot Hills Area  
フットヒルズ地区 11/16  
Wednesday Olive Bible Study Group (Japanese, once a month)  
11/16 @ Pastor Ozaki's
- ★ 木曜 隔週 聖書の学び(日本語) 10:30am /Oro Valley Area オロバレー地区  
11/15 @ 敏代ヒューバー姉宅  
Thursday (twice a month), Bible Study (Japanese)  
11/15 @ Huber's
- ★ 土曜 青年の集い(日本語) Contact: Satoru Ito(satoru.ito@gmail.com)  
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)

どの集会にも自由にご参加ください！ You are welcome to join any of our meetings

## 使徒信条/The Apostles' Creed

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみを受け、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい共同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father Almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, the Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

### 礼拝の心得/Preparing your heart to worship

- ・ 主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・ 礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・ 祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・ 賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・ 礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・ 定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師又は、執事に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another.
- ・ Attend the service on time. If you will be absent for any reason, notify your pastor or one of the deacons in advance.

#### Chair of JCCT board of Deacons: Min Yanagihashi

Tel: 520-885-8903 e-mail: meyana@quixnet.net

Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web Site: [www.jcctucson.org](http://www.jcctucson.org)

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



## Japanese Christian Community of Tucson

### ～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。  
あなたはわたしの前を歩み、  
全き者であれ 創世記17章1節

*I am God Almighty; walk  
before me and be blameless.  
Genesis 17:1*

November 6th, 2011

### 聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: 玉緒ストックウエル姉 Tamao Stockwell

招詞/Call to Worship  
祈り/Opening Prayer  
使徒信条/The Apostles' Creed  
賛美/Songs of Praise:

献金/Offering Min Y. & Junko M.

日曜学校のための祈り  
Prayer for Sunday School

聖書朗読 ヨハネの福音書 3章:1-10節 Narihiro K.  
Scripture Reading John 3:1-10 Naomi G.

Message 「夜の訪問者ニコデモ」  
"Nicodemus The Night Visitor"  
尾崎一夫師 Rev. Kazuo Ozaki

賛美 聖歌573番「みたまはあめより」  
Song of Response:

頌栄/Doxology: Hymn #626  
祝禱/Benediction

報告/Announcements